

plan world

Notizie da IDS 2013



IDS
2013



Digital
Perfection™

*Scopri di più.
Avvicinati.
Lavora meglio.*



Nuovi prodotti,
nuove innovazioni in
tutte le categorie.

Nuovo programma di formazione di alta qualità

Accademia Planmeca



Partecipa al nostro nuovo programma di formazione rivolto ai nostri clienti attuali e ai clienti futuri del 3D.

Un nuovo standard nella formazione sui prodotti 3D:

- Il concetto di formazione di alta qualità consente, agli utenti del sistema di imaging Planmeca 3D, di acquisire conoscenze approfondite sui nostri prodotti e di sfruttare al massimo il potenziale offerto dai dispositivi 3D.
- Il programma di formazione dell'Accademia Planmeca offre conoscenze approfondite su come migliorare il lavoro quotidiano della diagnostica utilizzando i prodotti e le piattaforme software Planmeca 3D.

Cosa otterrai

- ➔ Imparerai ad utilizzare pienamente il potenziale del sistema e delle applicazioni software Planmeca 3D nel lavoro clinico e diagnostico.
- ➔ Imparerai a interpretare in modo efficiente le immagini 3D, a utilizzare i vari strumenti software per eseguire diagnosi accurate, i moduli da utilizzare per i vari casi clinici, ecc.
- ➔ Corsi di formazione di alta qualità di livello internazionale tenuti da noti professionisti del settore sanitario e odontoiatrico. Verranno anche utilizzati studi di casi clinici.
- ➔ Formazione pratica con strumenti software avanzati.
- ➔ Una conoscenza più approfondita degli strumenti software 3D di Planmeca.

Come funziona

- ➔ Registrati al programma presso il tuo distributore locale e versa la quota di partecipazione direttamente al distributore.
- ➔ Le spese per il viaggio e l'alloggio in loco saranno a carico dei partecipanti.

Nota

- ➔ Il numero e la frequenza dei programmi di formazione e le sedi in cui si terranno verranno pianificati e decisi tra Planmeca e i distributori di ogni paese.
- ➔ Il programma è attualmente in fase di realizzazione per coprire tutte le nostre aree di mercato; per quanto riguarda la disponibilità, i dettagli e le condizioni del programma, sono previste variazioni specifiche a seconda del paese e dell'area.
- ➔ L'obiettivo è di lanciare un programma di formazione continuo e regolare in tutto il mondo dopo il completamento della fase pilota realizzata in ciascun territorio.



Per ulteriori informazioni, contatta il distributore locale Planmeca.

plan
world

Rivista clienti Planmeca

Contatti (e-mail):
editor@planmeca.com

Caporedattore
Maarit Vannas, tel. +358 20 7795 306
maarit.vannas@planmeca.com

Redattori
Tiina Lehtinen
Hanna Korlin
Leena Aaltonen

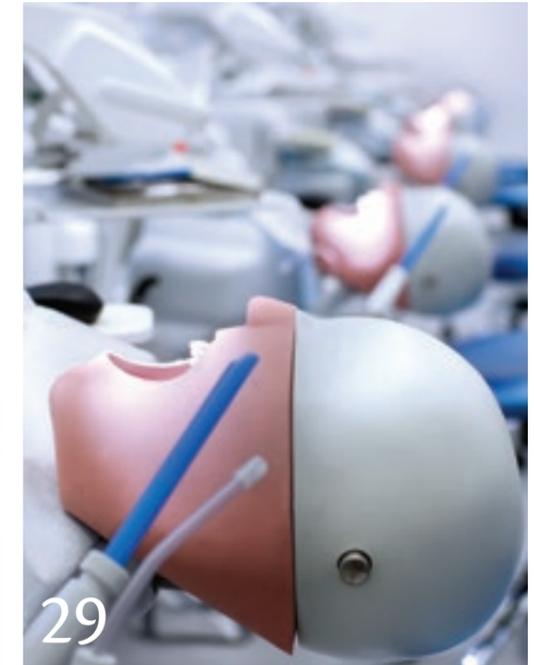
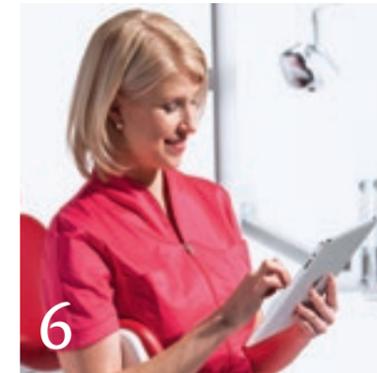
Impaginazione
Perttu Sironen

Editore
Planmeca Oy
Asentajankatu 6
00880 Helsinki, Finland
tel. +358 20 7795 500
editor@planmeca.com
www.planmeca.com

Impronta
Libris Oy, Helsinki, Finlandia

Immagine di copertina
Meet us at IDS2013

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questa rivista sono protetti dal diritto d'autore e non devono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'editore. Per richiedere il permesso di riproduzione i contenuti, si prega di contattare il caporedattore.



SOMMARIO

4	Editoriale	22	Le idee del design finlandese espresse nei dispositivi sanitari e odontoiatrici del Gruppo Planmeca
	Forte crescita e nuove idee		
6	Notizie sui prodotti	24	Moderna ma accogliente - La Clinica Denta
8	Lo Studio Dentistico A & P Clinic sceglie Planmeca	26	Novità! IDS 2013
10	Planmeca consolida la propria presenza in Cile	28	Planmeca ha fatto girare le teste all'IDS 2013
12	L'accordo di Planmeca USA con Henry Schein contribuisce a soddisfare la crescente domanda di prodotti e apparecchiature dentali	33	Clinica ultramoderna per gli studenti di Göteborg
14	Crescere con l'Asia	36	Il reparto radiologico di St. Luke tra i primi a provare nel Regno Unito lo scanner degli arti 3D Planmed Verity®
16	Innovazioni pionieristiche di Planmeca per l'Università King Saud	38	Il nuovo centro di tomografia computerizzata del distretto ospedaliero Orhei in Moldavia utilizza Planmeca ProOne®
18	Il concetto della formazione Planmeca adottato dall'Università della Finlandia orientale porta la formazione odontoiatrica a un livello completamente nuovo	40	Hammas NEO - Spirito imprenditoriale, amicizia e forza di giovani donne
21	Grande inaugurazione a Kuopio	42	Planmeca nei social media



Forte crescita e nuove idee

Il 2012 è stato un anno di grandi successi per Planmeca. A dispetto delle turbolenze economiche internazionali, Planmeca ha guadagnato quote di mercato non solo nei nuovi mercati emergenti dell'area asiatica, ma anche nei tradizionali e importanti mercati europei.

Nel grande mercato cinese, Planmeca è attualmente il marchio preferito per l'imaging panoramico digitale 2D e 3D. La classe media in crescita è disposta ad investire nelle cure sanitarie orali di alta qualità e nella migliore tecnologia possibile. In qualità di produttore finlandese privato, questo risultato mi rende particolarmente orgoglioso. È il frutto di anni di duro lavoro.

Il nostro forte impegno per promuovere le relazioni con i clienti e la passione per l'innovazione guidano tutto quello che facciamo. È mia ferma convinzione che questi valori ci hanno portato dove siamo oggi: ai primi posti del nostro settore.

I semi per le future storie di successo vengono attualmente seminati attivamente in Africa e in Sud America, dove l'infrastruttura per l'assistenza sanitaria è in fase di costruzione. È interessante notare che questi mercati sono interessati da un passaggio diretto alle apparecchiature digitali odontoiatriche.

Processi di produzione più efficienti e maggiore capacità

I nostri nuovi impianti di produzione ultra-moderni sono oramai pienamente attivi. Per migliorare l'efficienza, abbiamo perfezionato i nostri processi produttivi, sia delle unità radiografiche, sia dei riuniti. Sono molto lieto che questi sforzi abbiano prodotto un incremento della capacità produttiva e riduzioni significative dei nostri tempi di consegna, che ci consentiranno di servire meglio i nostri clienti.

Accademia Planmeca per la formazione degli utenti sui prodotti 3D

Per soddisfare le esigenze in continuo aumento dei nostri utenti del 3D, Planmeca ha appena lanciato un nuovo programma di formazione internazionale sui prodotti 3D, battezzato con il nome Accademia Planmeca. L'obiettivo è di definire un nuovo standard nella formazione degli utenti sui prodotti 3D. I corsi di formazione sono tenuti da noti professionisti di prim'ordine del settore sanitario e odontoiatrico, provenienti da tutto il mondo. Ulteriori informazioni sul nostro nuovo programma sono illustrate in questa rivista.

Apertura e libertà di scelta

Il numero di apparecchiature e fornitori di soluzioni, soprattutto nel campo dell'imaging, sta aumentando rapidamente in tutto il mondo. Questo significa che il software di imaging Planmeca Romexis® svolge un ruolo fondamentale: attualmente siamo in grado di fornire e creare combinazioni interessanti di dati volumetrici 3D per svariate finalità cliniche. Oltre all'eccellente esperienza utente e a strumenti di imaging sofisticati, offriamo un'ampia libertà di scelta. Un sistema e una piattaforma software con connettività aperta consentiranno al dentista di utilizzare le più svariate applicazioni per la pianificazione, per esempio, delle protesi e dell'ortodonzia. Credo fermamente che la politica del software Planmeca sia quella giusta.

Un altro aspetto interessante è l'uso degli impianti 3D personalizzati al paziente che mettiamo a disposizione per la chirurgia ricostruttiva maxillo-facciale. La crescente quantità dei dati 3D virtuali dei pazienti ci permette di trarre il massimo vantaggio dalla modellazione 3D in casi difficili di chirurgia ricostruttiva dei pazienti. Il riscontro che abbiamo ricevuto in merito a questi impianti personalizzati ai pazienti è stato eccellente, dal momento che consente

risparmi importanti agli ospedali, diminuendo nel contempo i tempi operatori necessari. In modo particolare, il trattamento ha consentito di migliorare notevolmente i risultati estetici e la qualità della vita dei pazienti.

Ci vediamo all'IDS 2013

L'International Dental Show di Colonia è una grande occasione per osservare da vicino le nostre ultime innovazioni e tecnologie odontoiatriche d'avanguardia.

Siamo orgogliosi di portare il nostro concetto di perfezione digitale al livello successivo con l'introduzione di nuove soluzioni CAD/CAM aperte, apparecchiature digitali e applicazioni software complete, che aiuteranno i professionisti delle cure dentali di tutto il mondo a lavorare in modo più efficace.

Non vedo l'ora di incontrarti al nostro stand.

HEIKKI KYÖSTILÄ
PRESIDENTE

Novità!

La nuova applicazione Planmeca Showroom ora include anche i contenuti della gamma di riuniti Planmeca.

Provala subito!

Applicazione Planmeca Showroom per iPad

L'applicazione Planmeca Imaging per l'iPad è stata ampliata ed ora viene chiamata Planmeca Showroom. Questa nuova applicazione gratuita consente agli utenti di esplorare i riuniti, i dispositivi di imaging e il software Planmeca sul loro iPad. L'applicazione offre un pacchetto di informazioni accurate sui prodotti agli utenti delle unità radiografiche e dei riuniti dentali Planmeca.

L'utente può visualizzare l'applicazione Planmeca in una vista a 360 gradi e immettere diverse categorie di prodotti, dai riuniti dentali e dispositivi di imaging al software. L'applicazione include anche le immagini cliniche, un'interfaccia utente grafica virtuale per la famiglia di prodotti 3D Planmeca ProMax®, video dimostrativi, animazioni e contenuti interattivi.

L'applicazione gratuita Planmeca Showroom può essere scaricata dall'App Store.

NB. Se disponi già dell'applicazione Planmeca Imaging, è sufficiente aggiornarla sul tuo iPad.



Sono disponibili versioni in più lingue.



Scarica l'applicazione Planmeca Showroom



Nuova modalità di imaging per la scansione delle impronte e dei calchi in gesso

Planmeca è orgogliosa di presentare una nuova modalità di imaging per le unità radiografiche Planmeca ProMax® 3D, Planmeca ProMax® 3D Mid e Planmeca ProMax® 3D Max. La modalità di imaging è stata progettata per la scansione delle impronte e dei calchi in gesso. L'impronta acquisita è disponibile immediatamente come calco digitale in Planmeca Romexis® e può essere sovrapposta con i dati CBCT o esportata in formato STL aperto.

Le scansioni acquisite dell'impronta 3D possono essere utilizzate in molti modi. Ad esempio, l'utente può:

- Seguire l'avanzamento del trattamento ortodontico confrontando le impronte acquisite in diverse fasi del trattamento.

- Misurare i cambiamenti e i movimenti dei denti e confrontarli con l'immagine CBCT originale.
- Utilizzare le scansioni dell'impronta e le scansioni combinate con un'immagine CBCT durante la pianificazione chirurgica ortognatica e il follow-up (situazioni pre e post-operatorie).
- Creare istantanee per la realizzazione di immagini di deviazione delle situazioni pre e post-operatorie.
- Esportare le scansioni delle impronte associate o separate e i volumi CBCT in formato STL aperto nel software di pianificazione ortodontica e chirurgica.
- Utilizzare le scansioni delle impronte e le corone 3D nella pianificazione degli impianti Romexis con il volume CBCT.
- Beneficiare dell'archiviazione automatica dei calchi delle impronte nei dati del paziente insieme a tutte le altre immagini (intraorali, CBCT, panoramiche, cefalometriche).

Unità integrata reale Planmeca ProMax® 3D Plus

Un nuovo arrivato nella nostra famiglia di prodotti 3D



Planmeca ProMax® 3D Plus

- Dimensioni del volume: Ø40x50 mm, Ø70x70 mm, Ø90x90 mm, Ø140x90 mm
- CBCT, foto 3D, scansione del modello 3D, imaging panoramico e cefalometrico, bitewing extraorali reali



Digital perfection™
Scopri di più. Avvicinati. Lavora meglio.

Find more info and your local dealer
www.planmeca.com

PLANMECA



Lo Studio Dentistico A & P Clinic sceglie Planmeca

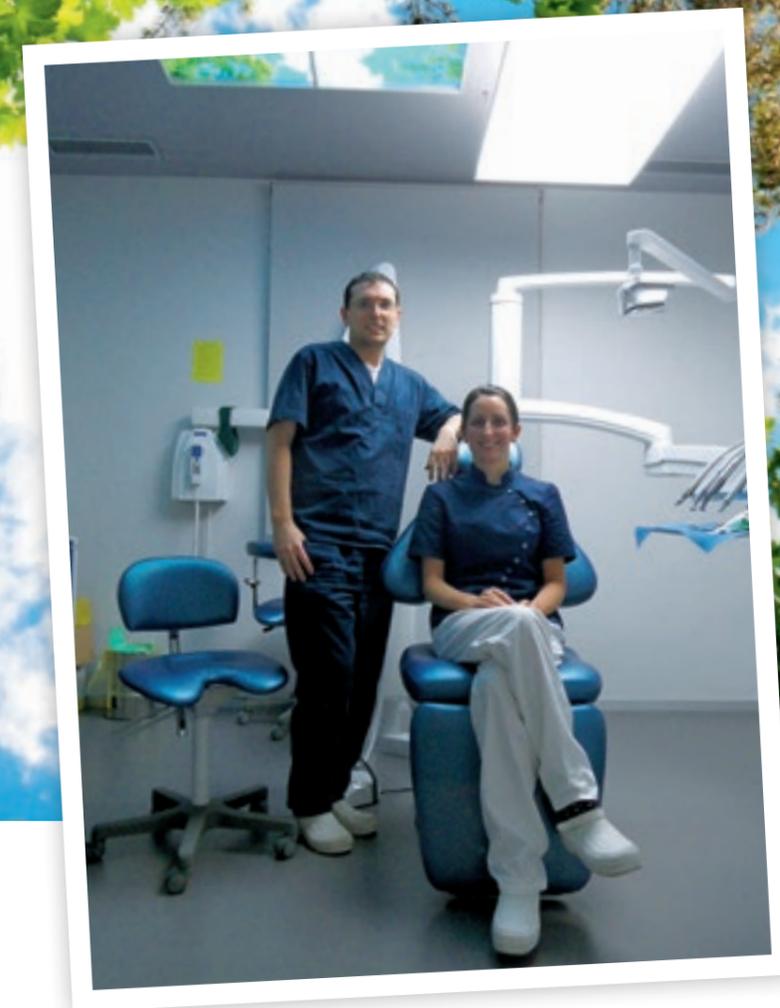
TESTO E IMMAGINI DEL DR. CARLO PIZZO, DDS
E DELLA DR.SSA GIOIA AMICO, DDS



*Il nuovo Studio Dentistico A & P Clinic, fondato sei mesi fa dal Dr. **Carlo Pizzo** e dalla Dr.ssa **Gioia Amico** a Cittadella, Italia, è completamente attrezzato con i riuniti e le unità radiografiche di Planmeca. I due giovani dentisti, che condividono sia la vita professionale, sia quella privata, condividono anche la passione per l'estetica e la bellezza.*



Gli orgogliosi proprietari dello Studio Dentistico A & P Clinic, il Dr. Carlo Pizzo e la Dr.ssa Gioia Amico.



Creazione di un ambiente di lavoro piacevole e confortevole

"Nella nostra clinica odontoiatrica nuova di zecca abbiamo installato sia un'unità radiografica Planmeca Sovereign", sia l'unità Planmeca Compact" i (versione carrello), e le utilizziamo da sei mesi. Estetica, design e prestazioni sono stati gli elementi chiave alla base di ogni scelta fatta durante lo sviluppo della nostra clinica: inclusi i mobili, le attrezzature e le poltrone. Solo le unità Planmeca avrebbero potuto soddisfare le nostre esigenze: eleganti, confortevoli e innovative sono solo alcuni degli aggettivi che possono essere usati per descriverle.

Lavorare con i riuniti di Planmeca è divertente! Possono essere completamente personalizzati dall'utente, in modo che ogni dentista della clinica disponga delle proprie impostazioni personalizzate.

Il nostro Planmeca Sovereign motorizzato può essere ruotato a piacimento per adattarlo alla stanza nel miglior modo possibile: si tratta di una funzionalità inimmaginabile in qualsiasi altro riunito disponibile sul mercato. È una funzionalità che molto spesso ci aiuta a lavorare in modo più ergonomico.

Planmeca Compact i (nella versione carrello) è la nostra scelta prioritaria per la sala operatoria perché è il miglior tavolo operatorio odontoiatrico: il carrello mantiene lo spazio libero sopra e attorno al paziente e ci consente di lavorare in modo efficiente.

Entrambe le unità sono incredibilmente comode e molti dei nostri pazienti ce lo hanno anche fatto notare. E dobbiamo ammettere

che talvolta ci abbiamo anche schiacciato un pisolino!

Per ultimo, ma non meno importante, il design è molto più raffinato rispetto a qualsiasi altro prodotto. Questo è qualcosa a cui prestiamo molta attenzione. Tutti - i pazienti, i medici e gli assistenti dentali - si sentono meglio e lavorano meglio in un ambiente piacevole. Il nostro studio odontoiatrico è il posto in cui passiamo più tempo che altrove, inclusa la nostra casa: vogliamo che sia un luogo che ci piaccia e da amare. È per questo motivo che abbiamo scelto Planmeca.

Magia del 3D con le ultime tecnologie

Fin dall'apertura della nostra clinica utilizziamo anche Planmeca ProMax® 3D Mid e ne siamo molto soddisfatti. Abbiamo scelto l'unità dopo un'attenta analisi di ciò che il mercato offriva: necessitavamo di un'unità di imaging in grado di fornire una vasta gamma di scelte FOV, della possibilità di acquisire immagini panoramiche e cefalometriche, e, per ultimo, ma non meno importante, un software che avrebbe potuto essere eseguito in modalità nativa su MacOS, perché la nostra infrastruttura IT è stata interamente sviluppata con i computer Apple.

Planmeca ProMax 3D Mid era l'unico dispositivo che soddisfacesse tutti questi requisiti.

Ci piace usarlo per acquisire le immagini panoramiche, per la pianificazione preliminare dei trattamenti, per le scansioni 3D, per le estrazioni dei denti del giudizio e per la chirurgia implantare. Con Planmeca Romexis®, il software dedicato di Planmeca ProMax 3D Mid, possiamo virtualmente posizionare con precisione gli impianti dentali, scegliendoli nella biblioteca di impianti 3D integrata. Questa caratteristica funziona sorprendentemente bene.

La macchina e il software funzionano con una simbiosi perfetta: sono veloci, affidabili e facili da usare. Il rendering 3D è uno strumento che si è rivelato incredibilmente potente: sia per visualizzare la morfologia ossea effettiva dei pazienti, sia per illustrare al paziente stesso la sua situazione clinica e il trattamento che gli offriamo. Quindi, Planmeca Romexis può diventare uno strumento di comunicazione davvero efficace. Per questo motivo, abbiamo anche adottato l'opzione Planmeca ProFace®: sovrapponendo una scansione 3D del viso del paziente e un'immagine CBCT, possiamo mostrare ai nostri clienti un'immagine di facile comprensione, in cui può davvero riconoscersi. Per molti sembra una magia, anche al giorno d'oggi! ■

Planmeca consolida la propria presenza in Cile

L'economia cilena attualmente è tra le più solide al mondo. Le previsioni di crescita per il 2012 sono del 5,25%, con un'inflazione stimata al 2,5%. Si prevede che nel 2012 e 2013 il Cile beneficerà della crescita economica più elevata tra i paesi dell'OCSE. Planmeca può contare su una solida presenza nel mercato odontoiatrico cileno: sono i nostri stessi clienti a dircelo.

Attualmente, Planmeca è l'azienda leader nel mercato cileno. Nel 2011 la nostra quota di mercato era del 41%. La quota di mercato che prevediamo per il 2012 è del 49%. Negli ultimi due anni, Planmeca è stata rappresentata in Cile esclusivamente dal gruppo BEYS. Durante questo periodo, nel complesso sono state vendute 90 unità: 1/3 di queste unità è rappresentato dalle unità intraorali, 1/4 dalle unità 3D a fascio conico, 1/4 dalle unità 2D e il resto dai riuniti.

Clienti universitari di Planmeca:

- L'Università del Cile è l'università più prestigiosa e con una lunga tradizione del paese, tra le più rinomate in Sud America.
- L'Università di San Sebastián è stata tra le prime università a installare un'unità 3D a fascio conico. L'università è attualmente in fase di espansione.
- L'Universidad Mayor è straordinaria da una prospettiva accademica ed è stata tra le prime università private cilene a introdurre un corso di laurea in odontoiatria.

Cliniche principali munite delle apparecchiature di Planmeca:

- La Clínica Alemana è considerata la seconda migliore clinica sanitaria del Sud America. La clinica è dotata di un'unità Planmeca ProMax 3D Max[®], di un'unità digitale Planmeca ProMax[®] (2D), delle unità Planmeca Intra™ e ProSensor[®] e di un riunito dentale Planmeca™ Compact i.
- La Clínica Santa María vanta una storia di tutto rispetto in Cile, soprattutto grazie al suo Servizio di odontoiatria. È dotata di un'unità Planmeca ProMax 3D s.
- La Clinica di radiologia odontoiatrica Dehesa, dove esercita il Dr. Gerardo Labraña, un professionista di tutto rispetto, dispone di un'unità Planmeca ProMax 3D Max e di un'unità digitale Planmeca ProMax.
- Planmeca ha anche un punto d'appoggio in ospedali e ambulatori sanitari di tutto il Cile.

Un servizio eccellente ripaga sempre

La chiave del successo in Cile di Planmeca è offrire un servizio eccellente. Si inizia con la consulenza personalizzata offerta da un team di professionisti responsabili di tutti gli aspetti legati alla pre-vendita, alla vendita e alla post-vendita, personale altamente qualificato in grado di risolvere eventuali problemi e offrire una soluzione completa ai clienti. Questi professionisti forniscono anche formazione frequente agli utenti delle attrezzature, il tutto con l'obiettivo di offrire un servizio eccellente che superi le aspettative dei clienti più esigenti. Inoltre, in Cile, come nel resto del mondo, si sono verificati cambiamenti importanti nel settore dell'imaging, che attualmente si focalizza sulla tecnologia digitale, dove Planmeca è leader assoluto.™

Dr. Gerardo Labraña Clinica radiologica La Dehesa:

"Planmeca è un noto marchio produttore di apparecchiature odontoiatriche per la radiologia diagnostica. Una delle peculiarità di Planmeca è che l'azienda progetta apparecchiature destinate specificamente ai radiologi e non a qualsiasi altra specialità clinica, peculiarità che si riflettono principalmente nel software Romexis, munito di un modulo di stampa che semplifica il lavoro, caratteristico delle attività svolte da una clinica di radiologia maxillofaciale. Sono molto soddisfatto di ogni aspetto del servizio offerto da Planmeca. Il livello di cura prestato durante l'installazione e la formazione è eccellente. Sono sempre pronti a risolvere qualsiasi problema".



Il Dr. Labraña, nella sua veste di principale consulente medico di Planmeca, ha presentato le sue esperienze in casi di studio e applicazioni dell'apparecchiatura in occasione di varie riunioni, eventi e conferenze. Il Dr. Labraña è anche un pioniere a livello mondiale nell'uso del sistema ProFace. Lavora anche alla Clínica Alemana e alla Universidad del Desarrollo.

Dr. Jorge Crignola Servizio di Odontoiatria, Clínica Santa María:

"Un equilibrio tra design, funzionalità e immagini nitide della struttura radiografata. Quando abbiamo dovuto decidere di acquistare apparecchiature di questo tipo, e considerato che i prezzi erano molto simili, in questo caso specifico abbiamo optato per la qualità europea - segnatamente la qualità finlandese -, che prevede l'obbligo di dettagli pratici con un elevato livello di perfezione, risultando in un utilizzo e analisi piacevoli delle immagini fornite da questo dispositivo".



Dr. Rodrigo Haristoy Universidad del Desarrollo, Concepción:

"La sua posizione di leader riflette la qualità delle immagini e soprattutto il software Romexis, che è la funzionalità più importante. La sua compatibilità con altre applicazioni e con MAC sono aspetti importanti. Per questo motivo, ritengo che sia uno dei massimi vantaggi offerti da Planmeca rispetto ai suoi concorrenti principali. Vorrei anche ricordare che il servizio di assistenza tecnica e di post-vendita fanno veramente la differenza".

Dr. Fernando Fuentes Direttore, Università di San Sebastián Scuola odontoiatrica:

"Il concetto del fascio conico messo a punto da Planmeca è uno sviluppo significativo. Oltre all'elevata qualità delle immagini e al loro impatto sulla diagnosi, da un punto di vista accademico è uno strumento formativo straordinario. Devo anche sottolineare l'intuitività e la versatilità del software Romexis. Siamo molto soddisfatti delle apparecchiature prodotte da Planmeca ed è per questo motivo che ne acquisteremo altre due da destinare ai nostri siti sparsi sull'intero territorio nazionale".



L'accordo di Planmeca USA con Henry Schein contribuisce a soddisfare la crescente necessità di prodotti e apparecchiature dentali

12

I risultati di ricerche di mercato realizzate nel settore odontoiatrico degli Stati Uniti stimano che nel 2012 la domanda di apparecchiature e prodotti dentali aumenterà del 5%. Negli Stati Uniti questa tendenza è alimentata da tendenze demografiche favorevoli, ad es., dall'elevato numero di persone sopra i

50

anni.



Man mano che invecchiano, le persone nate durante l'esplosione demografica sono più propense a richiedere prodotti e servizi per la riparazione e il restauro dentali, quali corone, ponti o protesi e impianti, rispetto agli altri segmenti della popolazione.

Planmeca USA è ben attrezzata per approfittare di questa tendenza, grazie a una linea principale di prodotti di imaging che assistono i dentisti a diagnosticare e trattare una vasta gamma di problemi legati alla salute orale. Per meglio garantire che la linea di prodotti di imaging raggiunga il mercato dentale più ampio, Planmeca ha firmato un contratto con Henry Schein, Inc., che ora è distributore americano della linea completa di apparecchiature dentali, software e altri prodotti. Henry Schein è il più grande fornitore mondiale di prodotti e servizi sanitari per operatori sanitari del settore odontoiatrico, medico e veterinario che lavorano presso studi privati.

Questa nuova collaborazione consentirà a Planmeca di poggiare su basi più solide rispetto alle altre società di imaging statunitensi. Il Presidente di Planmeca USA, **Bob Pienkowski**, ha affermato: "Entrambi riteniamo che questa straordinaria collaborazione ci consentirà di ottenere una crescita reciproca delle vendite. Desideriamo offrire i nostri prodotti innovativi attraverso reti di vendita adeguatamente formate che offrano un servizio e un'assistenza eccellenti e supportino i nostri utenti finali e i loro pazienti. Planmeca si sforza di fornire ai propri distributori e alla comunità odontoiatrica i prodotti tecnologicamente più avanzati per la salute orale, supportati dall'assistenza clienti, dalla formazione e dal supporto sul campo per i clienti".

Con l'espansione dei mercati si espande anche la richiesta di assistenza. Mentre la rete di distribuzione di Henry Schein apre nuove strade di vendita ai prodotti, aumenterà la pressione per soddisfare questa maggiore esigenza di assistenza e informazioni tecniche su questi prodotti. Per soddisfare questa necessità, il personale di Planmeca USA ospita corsi di formazione tecnici interni all'azienda e anche viaggi nei centri di Henry Schein per offrire una formazione alla vendita dei prodotti. Inoltre, lo stesso personale lavora a stretto contatto con una serie di pubblicazioni di Henry Schein per informare riguardo ai prodotti di Planmeca al vasto mercato di dentisti del Nord America.

"Planmeca e Henry Schein condividono un impegno per la qualità e il servizio al cliente e siamo lieti di avviare un nuovo rapporto sul mercato statunitense", ha detto Pienkowski. "I clienti di Henry Schein si affidano all'azienda per un'offerta completa di apparecchiature odontoiatriche e per le più recenti soluzioni tecnologiche avanzate. Non vediamo l'ora di assistere Henry Schein nel continuare a soddisfare le esigenze dei propri clienti e il nostro futuro successo reciproco". ■

Combinazione 3D esclusiva con una sola unità di imaging

3x3D

Crea il tuo paziente virtuale.



La famiglia delle unità 3D Planmeca ProMax® unisce:
la tomografia computerizzata a fascio conico (CBCT)

+ le foto del viso 3D + la scansione del modello 3D

La nostra innovativa combinazione 3x3D – una novità assoluta

Digital perfection™

Scopri di più. Avvicinati. Lavora meglio.

PLANMECA



Demonstrating the magic moves of Planmeca Sovereign*

Incredibile Asia potrebbe essere lo slogan di una campagna di viaggio asiatica, ma, in termini di sviluppo aziendale e di progresso, probabilmente ciò non fa piena giustizia alle trasformazioni avvenute nello scorso decennio e ai progressi registrati nei paesi asiatici e nel mercato.

Crescere con l'Asia

Planmeca è presente nei principali mercati asiatici sin dagli anni '80. Siamo molto lieti di constatare che la Cina è stata annoverata nei primi tre posti della classifica di vendita, insieme ai mercati tradizionalmente forti di Francia e Stati Uniti.

Tuttavia, l'Asia rimane per molti versi il nostro principale mercato di interesse. In Asia siamo chiaramente il marchio preferito per gli utenti delle radiografie 2D e 3D. Planmeca può contare su una quota di mercato leader e in rapida crescita in Cina, una quota di mercato significativa in Giappone ed è ottimamente posizionata per assurgere ai primi posti nella corsa per la crescita futura in India.

Cosa c'è sotto?

È il fatto stesso che la Finlandia è posizionata al confine tra oriente e occidente che ci ha aiutato in Asia, o forse è la reputazione positiva di cui gode la Finlandia? Forse stiamo applicando strategie uniche o abbiamo trovato strumenti magici?

TESTO DI JOUKO NYKÄNEN, IMMAGINI DI JANNE KYÖSTILÄ E DELL'ARCHIVIO PLANMECA

La risposta, tuttavia, è molto meno clamorosa. I fattori chiave del successo di Planmeca in Asia sono stati ottenuti grazie a:

- Fondamenta molto solide e a lungo termine, fin dai primi approcci sui mercati
- Una mentalità aperta e vigile, che va di pari passo con la crescita e i cambiamenti veloci del mercato
- Una collaborazione vera, trasparente e a lungo termine
- Lavoro e apprendimento a stretto contatto con partner e clienti
- Servizio personalizzato con flessibilità
- Coerenza nel supporto a tutti i livelli
- Costanza nel rispetto e nella comprensione della cultura e delle condizioni locali
- Offerta di prodotti e innovazioni originali e di tendenza, ma semplici, pratici e affidabili
- Conversione delle funzionalità avanzate dei prodotti in vantaggi per il cliente comprensibili a livello locale

Pazienza e perseveranza

Quando Planmeca ha avviato le proprie attività di vendita in Cina a metà degli anni ottanta, quel paese era molto diverso da oggi. Ancora, verso la fine degli anni novanta, il numero di potenziali clienti era piuttosto limitato. Nonostante questo, Planmeca ha lavorato pazientemente e sostenuto le principali istituzioni e professionisti cinesi nel loro lavoro di sviluppo.

Le solide fondamenta hanno offerto risultati significativi già a metà degli anni novanta, quando Planmeca, insieme alla consociata Planmed, ha fatto un grande passo avanti con un progetto per grandi attrezzature, fornendo un gran numero di riuniti, unità radiografiche per la mammografia e l'odontoiatria e accessori a ospedali e istituzioni della Cina. Questo primo progetto ha aiutato Planmeca a creare uno standard in termini di qualità del prodotto e di supporto, che in parte ha spianato la strada per ulteriori successi nel mercato.



Crescita del mercato insieme alla crescente visibilità: Expo Chinamed-Chinalogistics del 1998 e Shanghai Dentech del 2012



Tenere il passo con i cambiamenti del mercato è molto importante nei mercati dinamici dell'Asia.

Nel corso degli ultimi 15 anni, Planmeca ha ampliato e sviluppato la propria rete di distribuzione in Cina e oggi dispone di un gruppo di distributori impegnati che condividono lo spirito della famiglia Planmeca.

Il cliente prima di tutto

Il personale di Planmeca, dalla produzione al management di alto livello, condivide un impegno comune per l'assistenza ai clienti. Al fine di garantire un ottimo servizio ai clienti in tutte le circostanze, abbiamo sviluppato i nostri sistemi di supporto dedicati sia in Cina che a Helsinki. Abbiamo posto l'accento sull'educazione dei nostri clienti.

Uno dei nostri obiettivi fondamentali è stato di aprire un nuovo centro di formazione tecnica

e di supporto ai servizi della nostra sede di Shanghai. A Helsinki abbiamo anche rafforzato il nostro team che si occupa dell'esportazione, consacrandolo interamente al supporto della Cina.

Relazioni strette

Il modo di lavorare di Planmeca si basa sul contatto diretto con i nostri partner e clienti. Ci affidiamo alla continuità delle nostre relazioni e sappiamo che le promesse che facciamo oggi devono essere soddisfatte anche nel lungo periodo.

L'immagine e la grande reputazione del marchio Planmeca sono ben meritate ed esistono per una buona ragione.

Forte crescita in Giappone

Il mercato giapponese è il secondo più grande mercato odontoiatrico al mondo, con un livello molto elevato di clienti professionali. Negli

ultimi dieci anni, Planmeca ha registrato una forte crescita delle vendite in Giappone, su base sistematica e a lungo termine, di pari passo con il lavoro svolto sul campo.

Quando i solidi marchi di GC e Planmeca hanno unito le loro forze nella nostra collaborazione di distribuzione strategica, l'impatto è stato notevole. GC è nota per essere una delle aziende più quotate in Giappone in termini di sistema di qualità e supporto. La combinazione delle competenze innovative finlandesi e giapponesi è stato uno degli elementi costitutivi della nostra storia di successo.

In qualità di azienda a conduzione familiare, Planmeca si distingue dalla maggior parte dei principali operatori del settore, ma in modo positivo. È per questo che ogni anno centinaia di nostri clienti e partner vengono a visitare la nostra fabbrica e la sede generale, che noi chiamiamo casa. ■



Sinodental Pechino 2012



Innovazioni pionieristiche dei prodotti Planmeca all'Università King Saud



16

Planmeca, insieme al suo distributore CARE, fornirà ambienti didattici e soluzioni odontoiatriche all'avanguardia all'università femminile e all'ospedale odontoiatrico dell'Università King Saud, che è di gran lunga il più grande della regione.



Il contratto per la consegna delle prime apparecchiature che partiranno dalla fabbrica di Herttoniemi per l'Arabia Saudita è stato sottoscritto dal Preside del Dipartimento di Odontoiatria dell'Università King Saud, il professor Khalid Ali Al Wazzan, e dal Presidente di Planmeca, il sig. Heikki Kyöstiä.



La costruzione dell'ospedale odontoiatrico è ben avviata.



Il team Planmeca-CARE ha visitato il Dipartimento di Odontoiatria dell'Università King Saud nel mese di settembre.

Nel preparare questi contratti dai numeri record, i professionisti di entrambe le parti hanno pensato e a ripensato continuamente le loro opzioni e possibilità. Sono state prese in considerazione altre innovazioni e la soluzione è stata personalizzata in modo da renderla ottimale a entrambi gli istituti. Il risultato è stato un ambiente didattico moderno che nel futuro porterà la formazione odontoiatrica in Arabia Saudita.

Pensare e ripensare per raggiungere la soluzione ottimale

Planmeca e il suo distributore locale, CARE, dovevano prima di tutto convincere il management e la facoltà dell'Università che la soluzione completamente integrata fornita da Planmeca agli istituti di istruzione, soprattutto a quelli di grandi dimensioni, avrebbe offerto molti vantaggi clinici e risparmi sui costi a lungo termine, oltre a essere ineguagliata da qualsiasi altro produttore. Inoltre, approvazioni dirette e obiettive delle scuole odontoiatriche di tutto il mondo hanno svolto un ruolo fondamentale per ottenere la fiducia dell'Università King Saud.

“Lungo il percorso è stato necessario superare molti ostacoli, ma il team ha lavorato in

stretta collaborazione con il team del progetto universitario e il contraente per trovare una soluzione vincente per tutti”, ha affermato il sig. Eli Chedid, CEO di CARE.

L'ambiente didattico di Planmeca è stato progettato per i fattori climatici e ambientali dell'Arabia Saudita. Ad esempio, il sistema di trattamento centralizzato dell'acqua assicura un approvvigionamento di acqua pulita e sicura per il trattamento, indipendentemente dalle condizioni dell'acqua locale. Inoltre, i cicli di controllo delle infezioni eseguiti nei riuniti sono automatizzati e centralizzati per garantire la sicurezza dei pazienti e del team odontoiatrico.

Il concetto di riunito, basato sui riuniti Planmeca Compact™ i, supporta una transizione perfetta dalla formazione della simulazione pre-clinica alla formazione clinica e al trattamento effettivo del paziente.

In questo modo, gli studenti apprendono a utilizzare in modo efficiente e sicuro i riuniti e le attrezzature radiografiche, già nelle fasi iniziali della loro formazione, e potranno adattarsi facilmente ai flussi di lavoro dei loro futuri datori di lavoro, siano esse cliniche private o strutture annesse agli ospedali.

Servizi pubblici odontoiatrici nel Regno dell'Arabia Saudita:

I servizi di cura e di prevenzione nel campo della salute orale e dentale vengono forniti tramite 1.982 cliniche odontoiatriche annesse agli ospedali e ai centri sanitari sparsi in tutto il Regno, come segue:

- 1.138 cliniche odontoiatriche annesse ai centri sanitari.
- 449 cliniche odontoiatriche annesse agli ospedali.
- 395 cliniche odontoiatriche annesse ai centri specializzati.
- 55 cliniche mobili odontoiatriche.

Nel mese di giugno 2012 all'ordine odontoiatrico saudita erano iscritti 12.234 dentisti, ma non tutti i dentisti sono iscritti, quindi il numero approssimativo dei dentisti facenti capo all'ordine potrebbe essere di circa 13.000.

Progressi tecnologici per il bene del Regno

Il Dipartimento di Odontoiatria dell'Università King Saud sta investendo pesantemente nel futuro. I ragazzi del campus otterranno un edificio ospedaliero odontoiatrico completamente nuovo e le ragazze dell'università si sposteranno in un edificio nuovo di zecca di un nuovo campus adiacente al campus dei ragazzi. Le attrezzature acquistate per i due edifici sono simili, al fine di uniformare le procedure cliniche e la loro manutenzione.

Il Professor Khalid Ali Al Wazzan, Preside del Dipartimento di Odontoiatria dell'Università King Saud, ha detto: “Avevamo una visione. Eravamo alla ricerca di metodi innovativi per fornire l'istruzione e la ricerca di più alta qualità, al fine di fornire le migliori cure odontoiatriche ai cittadini del Regno dell'Arabia Saudita.

Abbiamo scelto l'azienda che ha dimostrato di sostenere la visione dell'Università per conseguire l'eccellenza nella formazione odontoiatrica e riteniamo che sia nella migliore posizione per servire gli interessi dell'Università, della facoltà e, soprattutto, dei suoi studenti, i dentisti di domani dell'Arabia Saudita”

17

Il concetto della formazione Planmeca adottato dall'Università della Finlandia orientale porta la formazione odontoiatrica a un livello completamente nuovo



UNIVERSITY OF EASTERN FINLAND



Planmeca e la sua controllata, Plandent, hanno firmato un contratto record nella primavera del 2012 con l'Università della Finlandia orientale a Kuopio. Il contratto aveva ad oggetto la fornitura di 127 riuniti di Planmeca e 18 sistemi radiografici intraorali, nonché sistemi di aspirazione, idrici e di pulizia per i nuovi ambienti di insegnamento universitari. Questo accordo di distribuzione ha rappresentato il più grande contratto di fornitura nella storia di Plandent e anche il più grande contratto mai siglato nel settore odontoiatrico in Finlandia.



Università della Finlandia orientale, campus di Kuopio, edificio del dipartimento medico e odontoiatrico



"I dentisti al giorno d'oggi sono formati per assumere un ruolo più versatile rispetto a quello tradizionale", afferma il Professore **Jari Kellokoski** dell'Università della Finlandia orientale. A sinistra, il sig. **Esko Hokkanen** di Plandent Oy.

L'educazione odontoiatrica nella Finlandia orientale è stata interrotta nel 1998, causando una richiesta acuta di dentisti nella regione. Nell'autunno del 2010 si è deciso di iniziare a insegnare di nuovo nel campus di Kuopio dell'Università della Finlandia orientale.

Il nuovo ambiente di insegnamento mira a fornire tutta la formazione odontoiatrica più moderna in Finlandia, con dentisti laureati muniti di una serie di competenze più versatili rispetto alla descrizione richiesta dai lavori tradizionali. "Vogliamo educare i medici specializzati nelle cure orali a occuparsi della salute di tutta la persona attraverso le cure orali", ha affermato il professor Jari Kellokoski, Direttore dell'Istituto di Odontoiatria dell'Università della Finlandia orientale.

Gli studenti sono tenuti a dare la priorità ai tipi di trattamenti più essenziali e urgenti per il paziente. "Per esempio, se il paziente è molto in sovrappeso, la questione dovrebbe essere discussa e si dovrebbe considerare se non sia necessario consultare un terapeuta nutrizionale, un internista, ecc. Il sovrappeso causa un processo infiammatorio continuo nel corpo, rendendo difficile la cura di disturbi come la gengivite nei pazienti esaminati. La gengivite, a sua volta, influenza l'intero organismo ed è dannosa rispetto a molte malattie generiche."

Analogamente, agli studenti si insegna a sospettare l'apnea ostruttiva del sonno in base alla struttura ossea facciale, nonché a esplorare, ad esempio, le cause dei mal di testa. "L'idea è che venga curata l'intera persona e non solo una serie di denti, come avveniva tradizionalmente. Quello che cerchiamo di fare ora è di garantire che le persone ricevano le cure necessarie. L'odontoiatria dovrebbe essere considerata come parte delle cure sanitarie generali."

I riuniti Planmeca come materiale didattico moderno

Quando si seleziona un fornitore per il nuovo ambiente di apprendimento, uno dei tanti criteri presi in considerazione è rappresentato dalla possibilità, per il poggiatesta della poltrona del riunito, di ripiegarsi a 90 gradi. "Il paziente viene consultato faccia a faccia e il riunito dentale tradizionale non è adatto per questo scopo. Le poltrone Planmeca possono anche essere utilizzate come una poltrona di consultazione. Quando il poggiatesta è abbassato, il dentista può sedersi facilmente di fronte al paziente."

Nella formazione odontoiatrica moderna, viene dato risalto all'importanza dell'anamnesi clinica. "Prima di fare qualsiasi altra cosa, si dovrebbe parlare con il paziente per un certo tempo. Nella posizione verticale, possono essere esaminati il collo e i linfonodi. La prima visita spesso viene utilizzata solo per la discussione e le persone devono abituarsi a questo cambiamento. Ultimamente, ai dentisti viene insegnato sempre di più ad assumere il ruolo di consulente."

Ottima ergonomia fin dall'inizio

L'idea di Planmeca alla base dell'ambiente di apprendimento è che gli studenti imparino una buona ergonomia operativa fin dall'inizio dei loro studi, esercitandosi con veri e propri riuniti dentali. I disturbi del collo e delle spalle sono problemi generali della salute occupazionale per i dentisti qualificati, quindi acquisire la giusta ergonomia è importante perfino prima di iniziare a lavorare con i pazienti.

"Nella simulazione, le stazioni di trattamento sono esattamente analoghe alle stazioni per la cura effettiva dei pazienti. Attaccato al riunito dentale è presente un busto con giunti del collo che si piegano insieme al poggiatesta

analogamente al collo di una persona reale", spiega il Regional Manager di Plandent, Esko Hokkanen. Il riunito dentale è adatto sia alla formazione simulata, sia alla cura e al trattamento normale dei denti. "Il busto può essere rimosso e collocato in sacche di stoccaggio realizzate appositamente."

Il busto dispone anche di una zona del torace, quindi, durante le esercitazioni di simulazione, le condizioni anatomiche sono corrette per tutto il tempo. "È necessario muoversi in relazione al torace del paziente", ha affermato Kellokoski. Inoltre, la pedaliera senza fili e i seggiolini dell'operatore regolabili con il piede offrono un ulteriore supporto ergonomico.

Collaborazione perfetta con l'ospedale universitario

L'ospedale universitario di Kuopio si trova accanto all'Istituto di Odontoiatria: è possibile accedervi facilmente da un tunnel lungo 200 metri. In ospedale è possibile eseguire le radiografie più importanti, mentre le immagini intraorali vengono acquisite all'interno dell'istituto. "Il centro di imaging orale dell'ospedale è dotato di tutte le ultime tecnologie disponibili, e nel mese di dicembre ha ricevuto il sistema fotografico per il viso Planmeca ProFace". Analogamente, sono disponibili apparecchiature a ultrasuoni e in ospedale è possibile eseguire le prove di laboratorio."

Durante le simulazioni, gli studenti possono esercitarsi nell'acquisizione delle immagini radiografiche del cranio. L'insegnante autorizza a scattare le foto dalla propria workstation e quindi le approva.

Agli studenti viene inoltre insegnato come riconoscere le alterazioni nella cute del viso. Le modifiche vengono fotografate e inviate





Le studentesse del terzo anno **Lauri Tuulainen** e **Saara Kivela** si esercitano con un busto collegato a un riunito dentale.

Ogni unità di trattamento ha dimensioni ottimali, che consentono di ottenere risparmi significativi in termini di affitto.

Trustwater™

- Sistema di pulizia del circuito idrico centralizzato per riuniti
- Sistema di eliminazione del film microbatterico a base di acqua attivata elettrochimicamente
- Rispettoso dell'ambiente
- Sicuro per il paziente, il team odontoiatrico e il personale addetto alla manutenzione
- Sostituisce le sostanze chimiche
- Adatto per gli studi odontoiatrici di qualsiasi dimensione
- Non richiede la disinfezione giornaliera o settimanale
- Risultato della collaborazione e della ricerca da parte di Planmeca, di Trustwater e del Trinity College di



Il Ministro della Pubblica Istruzione finlandese, **Jukka Gustavsson**, ha incontrato gli studenti del terzo anno che lavoravano con un riunito Planmeca Compact i munito del busto di simulazione.

IMMAGINI DI TUOMAS LOKKI

direttamente al dermatologo dell'ospedale per la consultazione.

Nuova generazione di metodi di insegnamento

La camera di simulazione dispone di 40 postazioni di lavoro per gli studenti e di 2 postazioni di lavoro per gli insegnanti. L'insegnante controlla tutte le postazioni di lavoro degli studenti dalla propria stazione e, grazie a questa tecnologia moderna, l'insegnamento può essere organizzato con meno personale.

L'area di simulazione è separata dal resto del reparto da una parete di vetro. "Coloro che si stanno esercitando con il torace possono vedere continuamente gli studenti più anziani che già lavorano con i pazienti reali. Per molti aspetti, questa è una modalità motivante per molti di loro. Quando ci si sposta dall'altro lato della parete di vetro, si troverà esattamente la stessa disposizione e riunito dentale. Non è necessario imparare tutto da zero", afferma Kellokoski. "Sì, qui gli studenti hanno un inizio completamente diverso rispetto ai loro studi grazie alla tecnologia d'avanguardia", continua.

Ogni unità dispone anche delle dimensioni più ottimali. "Non sarebbe possibile inserirla in uno spazio dotato di una superficie più piccola. Tuttavia, vi è abbastanza spazio per manovrare. Ad esempio, il posizionamento del riunito per gli utenti destrorsi o mancini richiede solo un paio di minuti. Vi è quindi spazio sufficiente per eseguire correttamente anche le procedure di manutenzione. Se si considera il costo di un

metro quadro in affitto nell'arco di 10 anni, si sta già parlando di una cifra di denaro abbastanza notevole."

Tecnologia verde

Uno dei vantaggi competitivi più importanti nell'ambiente di apprendimento di Planmeca è l'uso della tecnologia verde. L'Università della Finlandia orientale è stata la prima università finlandese ad avere installato un sistema automatico centralizzato per la pulizia del circuito idrico, Trustwater™. "Il sistema riduce i costi di



manodopera e di manutenzione, così come gli acquisti dei prodotti chimici. Si tratta di un investimento molto saggio che si ripaga in circa sei anni", afferma Kellokoski.

Nel sistema ecologico e sostitutivo dei prodotti chimici Trustwater, l'acqua viene separata e purificata in modo centralizzato. In questo modo, l'acqua che defluisce nei riuniti dentali e nei livelli viene completamente purificata, in modo che i distributori di sapone non siano più necessari nelle stazioni di trattamento. "Ci si può lavare le mani nello spogliatoio la mattina con sapone ed utilizzare i risciacqui e i guanti nello spazio di lavoro", afferma Hokkanen.

Cooperazione continua

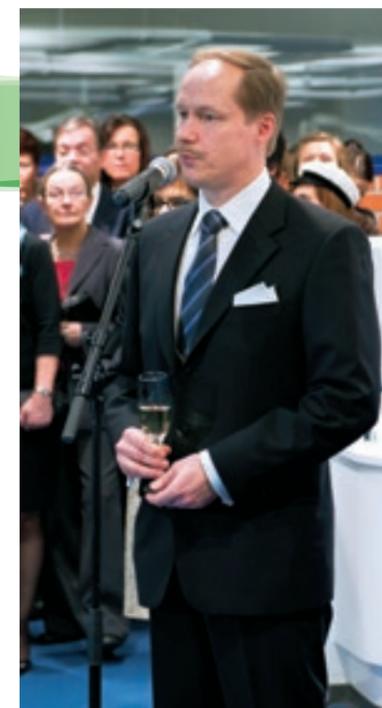
Nello scegliere un fornitore per l'ambiente di apprendimento, era importante selezionare una società che si sarebbe impegnata per lo sviluppo e la cooperazione continui con l'università dopo la fornitura. "Non è sufficiente che l'unità sia moderna solo per ora, deve anche esserlo da qui a un anno", sottolinea Kellokoski. "Ciò, a sua volta, richiede una cooperazione e uno sviluppo continui. L'ambiente di apprendimento è quindi un ottimo posto per provare nuove innovazioni. Questo è utile sia per il produttore, sia per noi, in quanto università. "■

Il poggiatesta installato nelle poltrone dei riuniti di Planmeca è ripiegabile a 90 gradi e serve anche come poltrona di consultazione. Nella cure odontoiatriche moderne, le discussioni approfondite si svolgono faccia a faccia con i pazienti prima del trattamento.



Grande inaugurazione a Kuopio

Planmeca e la sua controllata Plandent sono state orgogliose di congratularsi con una delle cliniche universitarie più moderne al mondo, l'Istituto di Odontoiatria dell'Università della Finlandia orientale. La cerimonia inaugurale, tenutasi il 22 gennaio 2013 a Kuopio, ha riunito centinaia di ospiti.



Il Professore **Jari Kellokoski**, Direttore dell'Istituto di Odontoiatria dell'Università della Finlandia orientale, ha tenuto il discorso di apertura.



Il Regional Manager di Plandent, **Esko Hokkanen** (a sinistra), e il Presidente **Heikki Kyöstilä**, hanno presentato i saluti di Planmeca a Kuopio.

Idee sul design finlandese manifestate nei dispositivi sanitari e odontoiatrici del Gruppo Planmeca

*Sia Planmeca Oy, sia il
produttore delle apparecchiature
per la mammografia e l'imaging
ortopedico, Planmed Oy, hanno
riscosso un notevole successo
nei concorsi internazionali per il
design del 2012.*



Video: Incontro con i
progettisti industriali di
Planmeca e Planmed.



Nell'estate del 2012, all'HI Design 2012 di Helsinki sono stati mostrati i design del Gruppo Planmeca

Riconoscimento per Planmeca ProFace®

Premio red dot 2012 per il design dei prodotti

Planmeca ProFace e Planmed Verity sono stati insigniti dell'ambito premio a livello mondiale, il "red dot award: product design 2012". Nel complesso, al concorso hanno partecipato 4.515 prodotti provenienti da tutto il mondo. Una giuria internazionale di esperti composta di 30 membri ha esaminato, collaudato e valutato ogni singolo prodotto, applicando gli standard più rigorosi. Entrambi i prodotti hanno ricevuto il premio red dot nella categoria Scienze biologiche e Medicina.

Nomination finalista alla competizione Industrial Design Excellence Awards (IDEA)

Planmeca ProFace è stata nominata finalista alla competizione Industrial Design Excellence Awards (IDEA) 2012.

Planmeca ProFace®

Planmeca ProFace® è una soluzione unica per le unità radiografiche 3D di Planmeca, sia per produrre la foto 3D di un viso, sia per la radiografia 3D in una sola sessione di imaging. Se necessario, la foto 3D del viso può anche essere acquisita separatamente in un processo completamente privo di radiazioni. L'unità consente ai professionisti sanitari e odontoiatrici di seguire i cambiamenti nei tessuti molli del paziente, di visualizzare i tessuti molli rispetto alla dentina e alle ossa facciali, di pianificare le operazioni e di comunicare con i pazienti e colleghi in modo efficiente.



Diversi premi di design per Planmed Verity®

Jackpot alla competizione Medical Design Excellence Awards (MDEA)

Planmed Verity ha vinto il titolo "2012 MDEA Gold Winner" nella categoria Dispositivi radiologici ed elettromeccanici ed è stato nominato "migliore assoluto" tra tutti i vincitori dei prodotti.

Il Medical Design Excellence Awards è la competizione nel settore dei dispositivi medici che conferisce i premi più ambiti per il design. È l'unico programma a premi a riconoscere esclusivamente i contributi e i progressi fatti nella progettazione dei prodotti medici.

Premio red dot 2012 per il design dei prodotti

Planmeca ProFace e Planmed Verity sono stati insigniti dell'ambito premio a livello mondiale, il "red dot award: product design 2012". Nel complesso, al concorso hanno partecipato 4.515 prodotti provenienti da tutto il mondo. Una giuria internazionale di esperti composta di 30 membri ha esaminato, collaudato e valutato ogni singolo prodotto, applicando gli standard più rigorosi. Entrambi i prodotti hanno ricevuto il premio red dot nella categoria Scienze biologiche e Medicina.

WIPO DESIGN AWARD 2012 (PREMIO DELL'OMPI PER IL DESIGN 2012)

L'Organizzazione Mondiale per la Proprietà Intellettuale (OMPI), un'agenzia delle Nazioni Unite, ha presentato per la prima volta il Premio per il design OMPI dedicato al design finlandese per festeggiare la capitale del design mondiale per il 2012, ovvero Helsinki. Il premio è stato assegnato al team per lo sviluppo prodotti di Planmed Verity.

Menzione d'onore per il Fennia Prize

Planmed Verity® ha ricevuto la Menzione d'onore nel concorso Fennia Prize 2012 dedicato al design finlandese. L'obiettivo di questo concorso internazionale è di sostenere la produzione di prodotti e servizi di alto livello e promuovere la competitività e l'internazionalizzazione del settore.

La giuria del Fennia Prize è composta da rappresentanti del mondo del design, imprenditoriale e dei media. I prodotti candidati sono stati valutati in base alle loro caratteristiche di usabilità, responsabilità e commerciabilità.

Nomination finalista alla competizione Industrial Design Excellence Awards (IDEA)

Planmed Verity è stato nominato finalista alla competizione Industrial Design Excellence Awards (IDEA) 2012.

Planmed Verity®

Planmed Verity® è uno scanner degli arti 3D progettato per trovare fratture sottili delle estremità durante la prima visita in clinica. Questa unità compatta e mobile offre un rapido imaging 3D al punto di cura. È il primo scanner mobile degli arti al mondo a essere utilizzato per l'imaging pre e post-operatorio. Offre una risoluzione migliore con dosi più basse rispetto alla tomografia computerizzata per l'intero corpo. A differenza di qualsiasi altro dispositivo di imaging 3D, Planmed Verity consente la modalità di imaging sotto carico del ginocchio e della caviglia. Planmed Verity ha il marchio CE e l'approvazione FDA.

Moderna ma accogliente – La clinica Denta



Presso la clinica Denta è possibile vedere la gamma completa dei riuniti dentali di Planmeca: Planmeca Sovereign®, Planmeca Compact™ i Touch, Planmeca Compact™ i (con braccio dispensatore laterale) e Planmeca Compact™ i Classic.



TESTO E IMMAGINI DI OLGA ILYINA

La sede della clinica Denta, fondata quindici anni fa, è a Maikop, la capitale della Repubblica di Adygea, nella Russia meridionale. Maikop conta una popolazione di circa 170.000 abitanti. In questi piccoli centri, lo scambio di informazioni tra i pazienti è rapido e i riscontri positivi, ma anche quelli negativi, si diffondono rapidamente.



Planmeca Sovereign è l'unità preferita dal proprietario della clinica, il sig. **Azamat Unarokov**.

“Abbiamo voluto creare un ambiente accogliente, una clinica moderna dotata di attrezzature all'avanguardia, dove i pazienti possono ottenere una gamma completa di trattamenti odontoiatrici e diagnostici. Le attrezzature di Planmeca soddisfano i requisiti che ci siamo prefissati: design eccezionale, ergonomia eccellente, e, naturalmente, le valutazioni dei colleghi che erano già familiari con Planmeca hanno influenzato la nostra scelta.

L'ergonomia, le innovazioni e la comodità contano

L'ergonomia creata dagli ingegneri di Planmeca è indiscutibilmente la migliore al mondo, come hanno confermato molti dentisti. Il concetto di un sistema integrato per il sollevamento della poltrona e le dimensioni compatte del dispositivo erano soluzioni rivoluzionarie e il tempo ha dimostrato che queste soluzioni erano l'ideale.

Il nostro modo di operare è molto indipendente, quindi necessitiamo di pochissimo supporto da parte del distributore, perché in genere facciamo tutto da soli. La cosa più importante per noi è di aver organizzato un ottimo servizio e, quindi, non abbiamo avuto alcun problema nel flusso di lavoro della nostra clinica.

Nel corso degli anni, Denta si è ampliata: oggi abbiamo quattro sale per i trattamenti odontoiatrici nella clinica, il laboratorio odontoiatrico, la sterilizzazione centralizzata e la sala diagnostica radiografica. Nella nostra clinica disponiamo della gamma completa di riuniti di Planmeca. Tutte le camere sono dotate di unità radiografiche intraorali Planmeca Intra™, insieme al sistema Planmeca® ProSensor.

L'odontoiatria moderna richiede una capacità di posizionamento del paziente diversa rispetto alla classica posizione prona. È molto importante per noi poter comunicare con il paziente ed esaminarlo nella posizione seduta. Molti trattamenti, come ad esempio la valutazione dei parametri estetici del viso e delle labbra, la valutazione delle prestazioni dei risultati del trattamento, la discussione del programma di trattamento, ecc. sono disponibili e molto confortevoli nella posizione faccia a faccia grazie alle funzionalità nuove ed esclusive della poltrona Planmeca Sovereign®. A loro volta, i nostri pazienti apprezzano molto il comfort durante il trattamento.

Riteniamo che oggi sia impossibile lavorare senza disporre della tomografia dentale. La diagnostica approfondita è la chiave per il successo

del trattamento ed è per questo motivo che già due anni fa abbiamo dotato la nostra clinica dell'unità di imaging 3D dentale Planmeca ProMax®.

Clinica funzionale = uno showroom perfetto

L'esperienza personale, la qualità delle attrezzature e, in generale, le potenzialità delle apparecchiature Planmeca, sette anni fa mi hanno indotto ad aprire una concessionaria di Planmeca nella Russia meridionale. Pertanto, le funzioni della mia clinica si sono ampliate: viene usata come uno showroom in cui ogni medico può vedere le attrezzature nel flusso di lavoro, per valutarne il potenziale funzionale e intellettuale. A mio parere, l'esempio vivente di una clinica in attività e di successo è molto più efficace di un normale showroom.

Disporre della propria clinica e lavorare quotidianamente con le apparecchiature consente di acquisire un'esperienza preziosa. È possibile ottenere una conoscenza ineguagliata di tutti i dettagli relativi al suo utilizzo.

Dà la possibilità di offrire una consulenza motivata ai clienti e di rispondere a qualsiasi domanda, sulla base di conoscenze ed esperienze. Siamo completamente aperti ai nostri clienti e questa apertura è la nostra visione e la chiave del nostro successo.”

Profilo aziendale Denta

Sede a Maikop, Repubblica di Adygea, Federazione Russa

Fondata nel 2000

Distributore Planmeca dal 2004

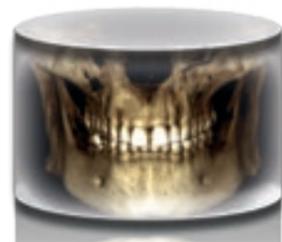
Novità! IDS 2013

Nuove funzionalità per i prodotti della famiglia Planmeca ProMax® 3D

- Nuovo supporto paziente regolabile e comodo
- Nuovo touch screen di semplice utilizzo, disponibile per tutte le unità Planmeca ProMax®



Nuovi colori Planmeca ProMax®



Planmeca ProMax® 3D Plus Una vera unità integrata

- Dimensioni dei volumi: Ø40x50 mm, Ø70x70 mm, Ø90x90 mm, Ø140x90 mm
- CBCT, foto 3D, scansione dei modelli 3D, imaging panoramico e cefalometrico, bitewing extraorali reali

Novità! CAD/CAM



Planmeca PlanMill™

- Fresatura precisa ad alta velocità
- Si adatta perfettamente ai lavori protesici
- Disponibile in due versioni:
 - per gli studi odontoiatrici
 - per i laboratori odontotecnici



Planmeca PlanScan™ Lab

- Scanner da tavolo di precisione per i laboratori odontotecnici
- Facile da usare. Non necessita di manutenzione
- Formato file aperto di tipo STL



Planmeca PlanScan™

- Scanner per le impronte digitali
- Scansione veloce, precisa e in tempo reale
- Utilizzo comodo – non richiede l'uso di polvere
- Creazione dei formati di file aperti di tipo STL

Planmeca Romexis® Cloud

Condividi le tue immagini online

Chiunque, ovunque

Planmeca Romexis® Cloud

Utente Planmeca Romexis®

Planmeca ProCeph™

- Cefalostato efficace a singola scansione per le unità Planmeca ProMax®
- Tempo di esposizione breve – senza artefatti da movimento



Planmeca PlanCAD™

Uno strumento di progettazione perfetto, dalla singola corona ai ponti dell'intera arcata.

È radicalmente diverso



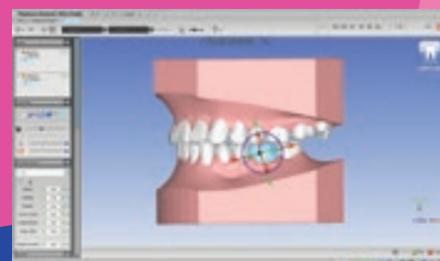
Planmeca Sovereign® Classic

- Controllo delle infezioni intelligente
- Design innovativo
- Utilizzo intuitivo



Planmeca ProScanner™

Scanner image plate compatto e completo per immagini di altissima qualità



Planmeca Romexis® 3D Ortho Studio

Strumenti 3D innovativi per gli ortodontisti e i laboratori odontotecnici

3X
3D



Scansione del modello 3D

Acquisisci le tue impronte e i calchi in gesso con qualsiasi unità Planmeca ProMax® 3D

Crea il tuo paziente virtuale con la CBCT, le foto del viso 3D e la scansione del modello 3D



Planmeca ha fatto girare le teste all'IDS 2013



Il nuovo touch screen delle nostre unità radiografiche è molto semplice da usare – sembra che anche i bambini possano farlo!

La nostra vasta gamma di nuovi dispositivi, soluzioni CAD/CAM e software hanno creato un brusio costante presso lo stand.



**IDS
2013**

La 35° Fiera odontoiatrica internazionale tenutasi nel marzo di quest'anno è stato l'evento più importante tenutosi finora nel settore odontoiatrico, registrando 125.000 visitatori provenienti da 149 paesi e 2.058 aziende diversificate che hanno presentato i loro prodotti innovativi.



Il riunito dentale Planmeca Sovereign Classic è stato ben accolto dai clienti grazie alle sue versatili caratteristiche.





**IDS[®]
2013**



Il nostro nuovo e confortevole supporto pazienti Planmecca ProMax 3D è stato provato da un visitatore.



Lo stand Planmecca di ben 600 m² non è di certo passato inosservato alla manifestazione. Lo stand colorato e dal design elegante – il nostro stand più grande mai – era zeppo di prodotti innovativi e ha comunicato perfettamente il nostro impegno profuso nella tecnologia e l'innovazione.



Il nostro stand ha attratto mai come prima i distributori e i clienti di Planmecca. Un caloroso ringraziamento a tutti i visitatori del nostro stand!

**IDS[®]
2013**



Soluzioni CAD/CAM di Planmeca

Scansione.
Progettazione.
Produzione.

Planmeca Oy Asentajankatu 6, 00880 Helsinki,
Finlandia. Tel. +358 20 7795 500, fax +358
20 7795 555, sales@planmeca.com, www.
planmeca.com

- Soluzioni aperte per l'odontoiatria digitale
- Alta precisione per i lavori protesici
- Crea la combinazione CAD/CAM dei tuoi sogni

Planmeca
IDS 2013
Highlights

Digital perfection™

Scopri di più. Avvicinati. Lavora meglio.

PLANMECA

Planmeca Oy Asentajankatu 6, 00880 Helsinki, Finlandia. Tel. +358 20 7795 500, fax +358 20 7795 555, sales@planmeca.com, www.planmeca.com

FESTO DI JOURNALEN
IMMAGINI DI MARIE ULLNERT

Clinica studentesca ultramoderna di Göteborg



Ann Jonsson (a sinistra)
e Åsa Leonhardt sono
orgogliose delle
40 postazioni di lavoro
ubicate nella sezione di
simulazione.

Gli studenti di odontoiatria e igiene dentale presso l'Università di Göteborg sono stati tra i primi del Nord Europa a formarsi con unità di simulazione simili a veri e propri riuniti dentali. Sarebbe difficile essere meglio attrezzati con ambienti di lavoro che riflettono quelli della simulazione.





Nella sezione di simulazione munita di cinque più cinque postazioni di lavoro supplementari, gli studenti si esercitano in un ambiente di lavoro molto simile a un ambiente clinico reale.



La necessità di ristrutturazione nasce dal crescente numero di studenti di odontoiatria e igiene dentale ammessi ogni anno. Inoltre, la formazione clinica inizia prima nel nuovo curriculum degli studi odontoiatrici.

“La formazione è in fase di espansione e siamo alla ricerca di soluzioni per ottimizzare il numero delle postazioni di lavoro,” spiega la signora Åsa Leonhardt, professore associato e direttore della clinica di formazione Folkandvården per l’odontoiatria per adulti.

“La vera difficoltà per noi è che ci troviamo nel bel mezzo di un periodo di transizione tra due differenti curricula,” ribadisce. “Dal momento che gli studenti entrano in contatto con i pazienti molto prima rispetto al passato, necessitiamo di più pazienti e di postazioni di cura supplementari.”

Più spazio

Gli aspetti più importanti del cambiamento sono l’illuminazione, gli spazi aperti e lo schema di colori vivaci.

In Svezia, la nuova sezione della clinica ha un totale di 70 postazioni di trattamento munite delle attrezzature più moderne: 40 postazioni per

il simulatore e 30 postazioni di trattamento. 24 delle 30 postazioni di trattamento suddette sono ubicate in grandi sale di formazione, mentre sei delle postazioni suddette sono ubicate in sale di formazione più piccole, di cui una è dotata di una videocamera.

Ogni giorno, questa sezione ospita circa 100 studenti e pazienti e circa 60 persone della clinica (20 infermieri, 6 igienisti e 30 dentisti, nonché personale amministrativo e gestionale della clinica). È ovvio che la pianificazione è come un puzzle difficile.

Tutte le 30 postazioni di trattamento sono dotate dei riuniti Planmecca Compact i con illuminazione a LED, delle poltrone Planmecca con rivestimento standard e di morbidi poggiatesta in materiale Tempur-Pedic, di seggiolini e sgabellini.

Una clinica di simulazione moderna

“Quando il gruppo addetto alla ristrutturazione si è messo alla ricerca di nuove attrezzature, abbiamo cercato una clinica di simulazione che fosse simile alla situazione clinica reale e che fornisse un gran numero di spazi”, afferma Leonhardt.

“Dovevamo poter ospitare il maggior numero di postazioni di lavoro possibili con il minimo ingombro, sia per la formazione dell’igienista dentale, sia per la formazione dell’odontoiatra.”

Al fine di trovare una clinica di simulazione moderna, la scelta è ricaduta sulla simulazione clinica di Planmecca Compact i. Gli studenti lavorano con un manichino munito di un busto installato in un vero riunito. Questa soluzione ha consentito di risparmiare molto spazio in clinica.

Design ergonomico e ambiente autentico

Planmecca ha portato la simulazione allo stesso livello dell’unità più popolare che ha venduto, Planmecca Compact i Touch. Questa unità include un touchscreen invece di pulsanti e luci a LED invece dell’illuminazione alogena.

L’unità è facile da usare perché visualizza simboli e istruzioni di testo chiare. Ogni area di lavoro è dotata di uno schermo per poter utilizzare i record di dati e mostrare i filmati dimostrativi.

“È meraviglioso poter investire negli studenti e fornire ulteriori innovazioni in ambito formativo”, afferma Åsa Leonhardt, che ritiene che



mostrare i video dimostrativi sia un punto di forza durante la formazione. “L’aspetto migliore di tutto ciò è che gli studenti sono inseriti in un ambiente simulato fin dall’inizio e possono seguire le procedure di igiene, i record di dati, ecc. Abbiamo anche potuto aumentare il numero di spazi da 18 a 40: ora sono presenti quattro sezioni con 10 spazi ciascuna. Funziona davvero bene con le doppie unità”, afferma.

Nonostante lo spazio minimo, gli istruttori dispongono di un facile accesso.

Ottime routine per il controllo delle infezioni fin dall’inizio

Per pulire regolarmente il film microbatterico dai circuiti idrici, nell’unità di simulazione può essere eseguita la pulizia Planosil”. Questo tipo di pulizia non è molto comune in un ambiente di simulazione, poiché molte persone pensano che i batteri nella bocca di un manichino non siano importanti. Ma questo aspetto ignora gran parte dell’idea di pulizia dell’acqua.

Ovviamente è necessario assicurarsi che nella bocca dei pazienti non vengano introdotti batteri, ma altrettanto pericolosi, se non più

pericolosi, sono i batteri presenti nell’acqua nebulizzata che gli operatori sanitari respirano quotidianamente. E questo capita anche se si lavora in un ambiente simulato, anziché su un vero e proprio paziente.

Missione impossibile – possibile

L’intera ristrutturazione era un progetto congiunto tra Folkandvården e l’Istituto di odontoiatria. Un gruppo di progetto costituito da personale dalla clinica per adulti ha lavorato con l’architetto per implementare il lavoro.

“Durante il periodo della costruzione, la clinica è rimasta chiusa per sole cinque settimane”, afferma Åsa Leonhardt. I programmi degli studenti erano già molto compressi, ma ci eravamo già accordati di dover in ogni caso procedere. La clinica ha rimosso le vecchie decorazioni, creato nuovi disegni e schemi di colori tramite l’architetto e supervisionato la ristrutturazione, la decorazione e gli acquisti.

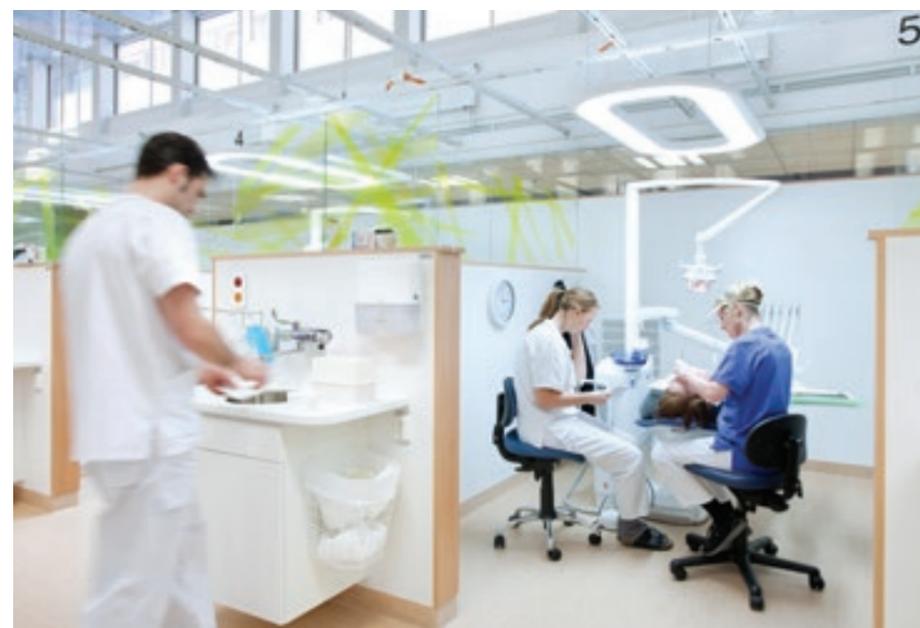
“Era tutto molto disordinato”, afferma la signora Ann Jonsson, coordinatore clinico e contatto centrale. Eravamo rinchiusi nella plastica circondati da polvere e rumore e a volte

dubitavamo che ce l’avremmo fatta a rispettare lo scadenzario. Ma è stato anche divertente essere parte del progetto ed è meraviglioso lavorare con attrezzature moderne. Fa una grande differenza.

Costante attenzione al futuro

Grazie agli investimenti nelle unità realizzate con l’applicativo software Clinic Edition, è possibile monitorare i processi di lavoro dell’unità.

“Non vediamo l’ora di sfruttarne appieno i benefici”, afferma Åsa Leonhardt. “Ciò include i servizi di manutenzione e igienici e, innanzitutto, le opzioni per il monitoraggio dei progressi fatti dagli studenti. In estate inizieremo ad utilizzare le unità e i sensori radiografici digitali, come abbiamo già anticipato”, afferma con orgoglio Leonhardt.



I dentisti di domani lavorano con le apparecchiature adatte, fin dall’inizio.



Dietro al tavolo da conferenza è possibile visualizzare due delle quattro sezioni di simulazione complessive.

SIMULAZIONE CLINICA DI PLANMECCA COMPACT I – AMBIENTE CLINICO FIN DALL’INIZIO

“L’obiettivo è semplicemente di offrire agli studenti un ambiente di lavoro che si avvicini il più possibile all’ambiente clinico”, spiega il signor Jens Hendrén, Export Manager di Planmecca Oy. Tradizionalmente, gli ambienti di simulazione sono stati sviluppati sul concetto dei banchi di laboratorio con l’aggiunta di un busto e l’utilizzo di un busto era molto diverso dall’utilizzo di un’unità.

La nostra unità di simulazione, che dispone di un design unico, fornisce un ambiente di lavoro che si avvicina molto a quello di una vera e propria unità, in modo da poter imparare fin dall’inizio la postura ergonomica corretta per lavorare. Per lo studente, la transizione dal lavoro preclinico al lavoro clinico è agevole e alla fine si traduce in una migliore cura del paziente nelle sale di trattamento degli studenti.



TESTO E IMMAGINI DI XOGRAPH HEALTHCARE

FOTO IN ALTO: RICHARD CAVE / OXFORD MAIL

Il reparto radiologico di St. Luke tra i primi a provare nel Regno Unito lo scanner degli arti 3D Planmed Verity®

Lo scanner degli arti Planmed Verity® ha suscitato un notevole interesse all'UKRC 2012, l'evento più importante per l'imaging diagnostico tenutosi nel giugno del 2012 a Manchester, nel Regno Unito. Di conseguenza, il partner di Planmed, Xograph Healthcare ha installato il primo scanner mobile per la tomografia computerizzata degli arti presso l'ospedale San Luke di Headington, Oxford.

Questo avanzatissimo scanner CBCT è destinato a rivoluzionare l'imaging della tomografia computerizzata, portando l'imaging 3D nei pronti soccorsi, nelle cliniche ortopediche, nei centri per la cura delle lesioni e dei traumi da sport per le diagnosi veloci al punto di cura.

La capacità di risoluzione ultraelevata di Planmed Verity consente di visualizzare le fratture sottili delle estremità, come quelle dello scafoide, durante la prima visita del paziente.

Nella tecnologia CBCT, l'utilizzo di un rilevatore a pannello piatto consente al sistema di utilizzare una dose di radiazioni significativamente inferiore, appena un decimo di quella di uno scanner TC multi-detettore convenzionale (MDCT).

L'esclusiva rotazione del cavalletto motorizzato consente anche la modalità di imaging sotto carico degli arti inferiori, che è estremamente utile durante gli esami del ginocchio e della caviglia.

Reparto di radiologia dell'ospedale St Luke

Il reparto di radiologia dell'ospedale St Luke è un ambulatorio di radiologia e medicina ortopedica indipendente, munito di un servizio di intervento alla colonna vertebrale e di un servizio di medicina dello sport. È anche un ambulatorio di formazione sostanziale che realizza corsi nazionali e internazionali.

Il Dr. David Wilson, consulente di radiologia muscoloscheletrica presso l'ospedale San Luke, ha affermato: "È un'apparecchiatura impressionante e sono entusiasta di indagare il potenziale offerto dal dispositivo Planmed Verity per utilizzarlo in un ambiente di traumatologia del Regno Unito. La sua versatilità per l'imaging degli arti superiori e inferiori nella posizione seduta, supina e in piedi per gli esami sotto carico è qualcosa che non abbiamo ancora sperimentato prima. La bassa dose di radiazioni è di fondamentale importanza per cambiare le circostanze cliniche in cui usiamo la TC."

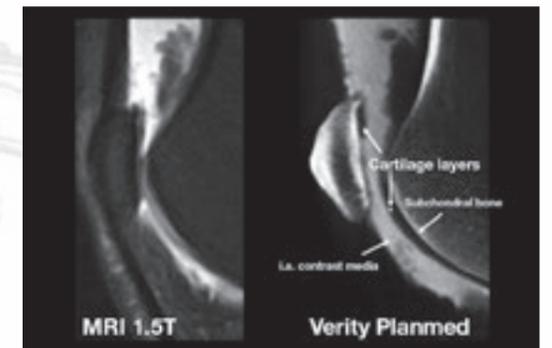
"Intendiamo anche realizzare tre piccoli progetti di ricerca a mezzo dello scanner, fintantoché rimane all'ospedale San Luke, per quanto concerne le fratture occulte causate da traumi alla caviglia, le caviglie in posizione eretta dopo la chirurgia ortopedica elettiva e le lesioni del polso, ha ribadito il Dr. Wilson."

Il dispositivo Planmed Verity verrà utilizzato per le diagnosi in pazienti privati e in pazienti con copertura del SSN.

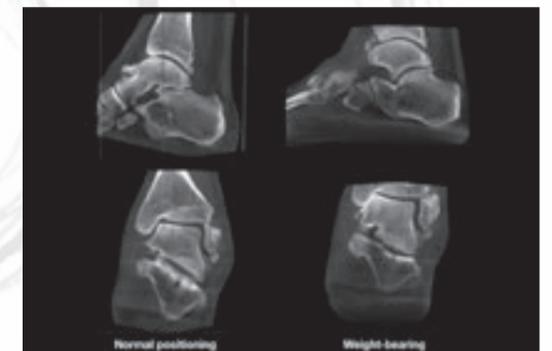
Paul Andrews, Direttore Commerciale di Xograph Healthcare, ha affermato: "Sono estremamente lieto che l'ospedale St Luke abbia installato per la prima volta nel Regno Unito lo scanner degli arti Planmed Verity. La versatilità di questa avanzata piattaforma di imaging mobile consente di posizionarla e impostarla in qualsiasi stanza munita dell'approvazione RPA, in quanto non è necessaria una preparazione esaustiva della stanza o sistemi di raffreddamento esterni."



Il Dr. David Wilson (in primo piano), consulente di radiologia muscoloscheletrica presso il reparto di radiologia dell'ospedale San Luke, prova il nuovo dispositivo accompagnato da (da sinistra) Dr. Sami Tohka, Direttore vendite e Marketing presso Planmed Oy; Marcus Blunkett, Responsabile sanitario presso l'Healthcare NHS Trust dell'ospedale St George; Marion Watson, Radiografista sovrintendente presso il reparto di radiologia dell'ospedale San Luke; la Drssa Gina Allen, Consulente radiologo e Simon Pike, Product Manager presso Xograph Healthcare Ltd.



Confronto della visibilità della cartilagine del ginocchio nella risonanza magnetica 1.5T e nell'artrografia CBCT degli arti. Per gentile concessione del Prof. Jari Salo, Ospedale dell'Università di Kuopio, Kuopio, Finlandia.



Imaging sotto carico e non sotto carico della caviglia con lo scanner degli arti Planmed Verity. Immagine per gentile concessione del Dr. Kimmo Mattila, Ospedale universitario Turku, Turku, Finlandia.

Planmed Oy è parte del gruppo Planmeca. Fondata nel 1989, Planmed offre prodotti per l'imaging mammografico e ortopedico molto noti per le loro prestazioni, la facilità d'uso e l'ottima ergonomia dell'imaging www.planmed.com

Planmed Verity ha il marchio CE e l'approvazione FDA.

RIFERIMENTI

Il nuovo centro di tomografia computerizzata del distretto ospedaliero Orhei della Moldavia utilizza Planmeca ProOne®



Il nuovo centro di TC è stato aperto in una posizione molto strategica della Moldavia e offre servizi a pazienti distribuiti in una vasta area geografica.



Il sig. Tudor Ceaicovschi di Intermed, Primo Ministro della Moldavia, e il sig. Vlad Filat e il Ministro della Salute, il sig. Andrei Usatii, presenziano alla cerimonia inaugurale.

38

Planmeca ha donato un'unità radiografica Planmeca ProOne® al nuovo centro di tomografia computerizzata insediato nel distretto ospedaliero Orhei. La donazione è stata organizzata con l'aiusilio di Intermed, distributore locale di Planmeca in Moldavia. La cerimonia inaugurale, tenutasi il 17 aprile 2012, è stata onorata dalla presenza del Primo Ministro moldavo, il sig. Vlad Filat. Presenti all'evento erano anche il Ministro della Salute, il sig. Andrei Usatii, il Direttore Generale della compagnia assicurativa sanitaria nazionale, il sig. Mircea Buga, il responsabile distrettuale di Orhei, Ion Stefirta, e il Responsabile di Intermed, Tudor Ceaicovschi. "Anche i medici di altri ospedali sono stati invitati a fare tesoro di questa esperienza al fine di colmare il divario tra i pazienti e i servizi di screening forniti localmente", ha affermato il Ministro della Salute.

Il progetto è la prima vera partnership tra il settore pubblico e quello privato (PPP) lanciata nel settore sanitario della Moldavia per quanto riguarda la diagnosi realizzata con la tomografia computerizzata. L'obiettivo del progetto PPP è di fornire servizi sanitari di qualità attraverso diagnosi rapide, cure precoci, il monitoraggio dell'evoluzione patologica e un personale medico qualificato.

Grazie al nuovo centro, i pazienti ubicati nell'area settentrionale del paese e quelli provenienti da almeno quattro distretti confinanti non dovranno più viaggiare fino alla città di Chisinau per sottoporsi agli esami, e la loro assicurazione sanitaria sosterrà i costi degli esami. Il Primo Ministro ha specificato che il centro è stato aperto in una posizione molto strategica, in quanto la popolazione di Orhei è composta di circa 125.900 persone. "Questo è un esempio di successo per la Repubblica di Moldavia. L'apertura di questo centro, unico per competenze e prestazioni, è stata resa possibile grazie alle richieste delle autorità locali di Orhei".

Il Ministero della Salute monitorerà le attività del centro, nonché la quantità e la soddisfazione dei pazienti per un periodo di sei mesi. ■

Condividi le foto e le competenze on-line

Planmeca Romexis® Cloud

IMMAGINE
RIFERIMENTO
INTERPRETAZIONE

Utente di Planmeca Romexis®

Chiunque, ovunque



- Un servizio avanzato per il trasferimento sicuro delle immagini
- Scarica e visualizza le immagini con **Planmeca Romexis®** o con il visualizzatore gratuito **Planmeca Romexis® Viewer**. Disponibile anche per l'iPad o l'iPhone utilizzando l'app gratuita **Planmeca iRomexis™** per iOS.

Registrati subito su <http://online.planmeca.com> !

Planmeca
IDS 2013
Highlights

Digital perfection™

Scopri di più. Avvicinati. Lavora meglio.

PLANMECA

La clinica NEO-

imprenditorialità, amicizia e forza delle giovani donne

La clinica odontoiatrica privata Hammas NEO di Turku, Finlandia, è aperta tutti i giorni della settimana e offre un'assistenza odontoiatrica completa ai propri clienti. La clinica, situata nella casa NEO del distretto sanitario, è stata fondata nel maggio del 2011 e ha significato la realizzazione di un vero e proprio sogno per quattro dentiste. La loro idea era di creare una clinica odontoiatrica dove il paziente fosse al centro di tutto e dove anche il lavoro fosse divertente.



Tutte le otto stanze di degenza sono dotate di Planmeca Compact™ i.



L'ospedale NEO offre poltrone post-operatorie, dotate di iPad.



La clinica NEO è situata nella casa NEO del distretto sanitario.



Quando le sig.re **Maija Arjasmaa, Tiina Ranne, Kristiina Mäkinen e Riikka Vahtera** si incontrano, non c'è mai un momento di tranquillità. Oltre ad aver frequentato la stessa università odontoiatrica e lavorato insieme per anni, queste signore hanno anche condiviso il loro sogno di fondare la propria azienda: la loro clinica. "Noi quattro siamo sempre state molto unite e quindi era ovvio che la clinica sarebbe stata una joint venture", affermano.

Tuttavia, la maturazione dell'idea ha richiesto tempo. Lavoravano tutte presso una grande clinica, quindi dovevano valere la pena assumersi il rischio. Infine, la prospettiva di avviare la loro clinica nella nuova casa NEO era troppo allettante per lasciarsela sfuggire. "Lo stesso edificio ospita quattro altre aziende sanitarie: un ospedale ortopedico, un centro per servizi di riabilitazione ortopedica, un centro di salute occupazionale e un'azienda che vende dispositivi per l'assistenza personalizzati. Inoltre, nell'area commerciale sono presenti 20.000 dipendenti, quindi la base clienti era garantita", afferma Tiina Ranta.

Hammas NEO lavora soprattutto a stretto contatto con l'ospedale ortopedico situato sullo stesso piano. "Offriamo molteplici servizi dentali, quindi abbiamo un chirurgo dentale interno, un parodontologo, un ortodontista e un protesista. Curiamo anche i pazienti affetti da fobie dentali ed eseguiamo le cure odontoiatriche in condizioni di anestesia totale insieme a un anestesista e a un infermiere anestesista dell'ospedale NEO", spiega Kristiina Mäkinen.

"Utilizziamo una sala post-operatoria moderna dell'ospedale. Inoltre, le procedure di pretrattamento e di motivazione del paziente vengono gestite dall'ospedale, quindi i dentisti possono concentrarsi sulle cure odontoiatriche. Inoltre, la vicinanza dell'ospedale offre un senso di sicurezza al paziente", afferma Maija Arjasmaa.

Hammas NEO è anche esperto nell'offerta di servizi dentali fuori orario. "Le cure urgenti richiedono competenze speciali: un processo decisionale rapido e la capacità di reagire a situazioni impreviste. Tutti noi abbiamo trattato pazienti che necessitavano di cure urgenti per anni, quindi sappiamo quando intervenire e quando attendere."



Da sinistra: Riikka Vahtera, Maija Arjasmaa, Kristiina Mäkinen e Tiina Ranne con in braccio la figlia Annika, alias la "NEO baby".

Riuniti dentali, mobili contenitori e ausiliari ordinati da Plandent

Maija, Kristiina, Riikka e Tiina hanno partecipato alla progettazione della loro clinica da zero insieme a un architetto e a un designer d'interni. Hanno anche progettato mobili su misura per le 8 camere dei pazienti fuori standard. I mobili contenitori, insieme alle attrezzature e alle forniture odontoiatriche, sono stati ordinati dalla filiale Plandent Oy di Planmeca.

La scelta dei riuniti è stata facile. "Avevamo già tutti lavorato prima con i riuniti Planmeca Compact™ i e quindi abbiamo deciso di non dovere riapprendere il funzionamento delle apparecchiature: dopo tutto, avevamo nuovo personale, nuove sale per i trattamenti, nuovi computer e nuovo software con cui dover familiarizzare", afferma Maija. "Abbiamo anche preso in considerazione la questione da un punto di vista della manutenzione e il servizio di manutenzione di Plandent ha sempre funzionato molto bene", continua Kristiina.

Hammas NEO utilizza anche il servizio per la gestione dei materiali PlanOrder, offerto da Plandent. "La gestione dei materiali ci tiene occupate quotidianamente. Non volevamo che i nostri armadi fossero pieni di materiali in scadenza. Ai nostri assistenti è davvero piaciuto il servizio", affermano le signore.

Supporto di amici

Hammas NEO dà lavoro a dieci dentisti, sei assistenti e due igienisti dentali. In futuro è previsto il reclutamento di più personale. Una chiara divisione dei compiti è stata essenziale: "Kristiina gestisce le risorse umane, Maija si occupa dell'interior design, Riikka si occupa delle pratiche burocratiche e la sottoscritta



Lavorare per la nostra clinica ha rafforzato la nostra amicizia"

delle problematiche informatiche", afferma Tiina. "Naturalmente ci occupiamo di un po' di tutto, ma la suddivisione chiara dei ruoli ci ha aiutato molto."

Le dottoresse hanno ammesso che la fondazione della loro clinica all'inizio ha fatto un po' paura. Tuttavia, il supporto e l'assistenza sono sempre stati a portata di mano. "Per fortuna ci siamo tutte fatte prendere dal panico in momenti diversi, in modo da poterci lasciare aiutare dalle altre", affermano le signore con un sorriso.

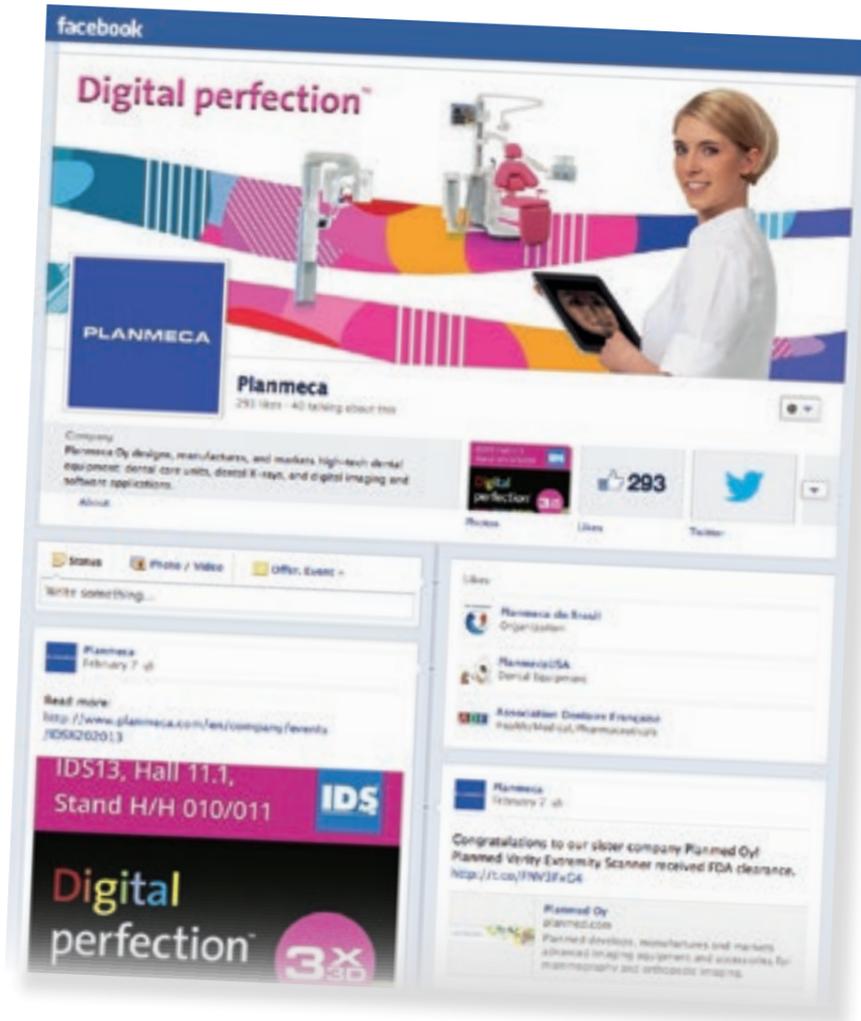
Non è stato difficile trovare una direzione condivisa. "In un primo momento, ho pensato che la nostra amicizia avrebbe potuto risentirne", afferma Riikka. "Ma ciò non è avvenuto; il progetto ha infatti rafforzato la nostra amicizia. Siamo cresciute tutte e quattro insieme e abbiamo appreso molto nel corso dell'ultimo anno", continuano le altre all'unisono.

Tuttavia, tutte sono concordi nell'affermare che l'avvio della loro clinica ha fatto avverare i loro sogni. "Anni fa ho capito che dovevo lavorare fino all'età di 60 anni. Ho deciso che dovevo cambiare il mio modo di lavorare. Ora non vedo l'ora di venire al lavoro ogni giorno", afferma Tiina. Tutte annuiscono con la testa. ■

Planmeca nei social media



Visita il nostro sito Web:
www.facebook.com/PlanmecaOy



Seguici su:
www.twitter.com/Planmeca



Seguici su:
www.linkedin.com/company/Planmeca-Oy



I nostri video:
www.youtube.com/user/PlanmecaGroup

Informati sul nostro nuovo riunito dentale Planmeca Sovereign® Classic

Planmeca
IDS 2013
Highlights

Radicalmente diverso



- Controllo delle infezioni intelligente
- Design innovativo
- Utilizzo intuitivo

Disponibile
a breve!

Digital perfection™

PLANMECA

*Albania • Algeria • Argentina • Armenia • Australia • Austria • Azerbaijan
• Bahrain • Bielorussia • Belgio • Bolivia • Bosnia-Erzegovina
• Brasile • Bulgaria • Canada • Cile • Cina • Costa Rica • Croazia • Cipro
• Repubblica Ceca • Danimarca • Egitto • Estonia • Finlandia • Francia
• Polinesia francese • Georgia • Germania • Grecia • Guadalupa • Hong Kong
• Ungheria • Islanda • India • Indonesia • Iran • Iraq • Irlanda • Israele • Italia
• Giappone • Giordania • Kazakistan • Kenya • Kosovo • Lettonia • Kuwait
• Libano • Libia • Lituania • Macedonia • Malesia • Malta • Martinica
• Moldavia • Montenegro • Marocco • Mozambico • Paesi Bassi
• Nuova Caledonia • Nuova Zelanda • Nigeria • Norvegia • Pakistan
• Panama • Perù • Filippine • Polonia • Portogallo • Riunione • Romania
• Russia • Arabia Saudita • Serbia • Singapore • Slovacchia • Slovenia
• Sud Africa • Sud Corea • Spagna • Sri Lanka • Sudan • Svezia • Svizzera
• Siria • Taiwan, ROC • Tanzania • Thailandia • Trinidad • Tunisia
• Turchia • Ucraina • Emirati Arabi Uniti • Regno Unito • Stati Uniti
• Venezuela • Vietnam*

I prodotti Planmeca vengono
presentati a livello locale dai
distributori più vicini.

Cerca il tuo rivenditore locale:
www.planmeca.com

10027180/0313/It